

**NEWS**

## De FNEL'S Shop

De FNEL ScoutShop ass all  
Donneschdes  
vun 17h00 bis 19h00  
op. (ausser an de  
Schoulvakanzen).

Le FNEL ScoutShop est  
ouvert tous les jeudis  
après-midi de 17h00 à 19h00.  
(sauf congés scolaire).

61a, rue de Trêves  
Luxembourg-Cents



Schaffen mat Salzdég

**!!! EXTRA-OUVERTURE !!!**

Samschdes, den 30. Juni '18  
Samedi, le 30 juin '18  
10:00 à 12:00hrs



*Explications pour les logos en haut des différents articles du „Kéisblat“*



= informations pour les louveteaux (8 à 11 ans)



= informations pour les scouts (11 à 15 ans)



= informations pour les explorers (15 à 18 ans)



= informations pour les rovers (18 à 26 ans)



= informations de la part de notre amicale



3.06.2017

# Pingschtcamp Campregeln



- net klappen
  - net dobonen lapan
  - net mat den Schung dobonen
  - nemmen mat denschlappen dobonen
  - net mat den Täschnluten spillen
  - keen Meldchen / keen Jontz erschrecken
  - naicht am Bueden leien <sup>umoln</sup>
  - Keng Schlofsäch an Carrij <sup>loossen</sup>
  - Alles wat an Pubelle gehöiert <sup>gehört an Schlacht</sup>  
d'Pubelle
  - Keng Piquen rauszeien
  - net kämpfen / schlaen / streiden ~~☹~~
  - net jänzen
  - Op d' duffen hausschtersen.
  - Janner briechen / net dranbraddelen
  - Kengem seng Kap klauen / tauschen
  - sech un Ziten halen.
  - ~~Net~~ net een den oneren waktreg man
  - Didbereen verpeltieren an net fluchen
- FX Jll Marie LS R  
LS Julie Krier



8-11 ans

## programme trimestriel pour louveteaux

### Avril

Di 22	sortie Sixplo Hollywood à Luxembourg	09:45-16:15
Sa 28	réunion	10:00-12:00

### Mai

Sa 05	réunion	10:00-12:00
Sa 12	réunion	10:00-12:00
Sa 19-Je 24	camp de Pentecôte en France (tout le groupe)	
Sa 26	pas de réunion	

### Juin

Sa 02	nuit du sport	19:00-23:30
Sa 09	fête achèvement des gros oeuvres home	11:00- ...
Sa 16	visite et grillade groupe à Remerschen	10:15-....
Ve 22	cortège Fête nationale	17:45-19:30
Sa 23	pas de réunion	
Sa 30	dernière réunion pour l'année 17-18	10:00-12:00

### Juillet

Sa 07	pas de réunion	
Di 08	Pow-Wow FNEL à Strassen	09:00-16:50
Di 15	Mondorfffête	11:00-22:00

**EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter**  
**Michi Tibor (Thou) (Tél: 621299293) tibimi@gmx.net ou**  
**Céline Wagner (Kaa) (Tél: 621644079) celinewagner3@hotmail**



## Onst Ofzeechen an onse Logo

D' Lilie: ass d' Zeeche vun alle Scoute vun der Welt.

De Krees: ass d' Sonn, d' Quell vum Liewen, et ass awer och de Krees vun der Frëndschaft, d' Kette vun der Bridderlechkeet.

D' Hoaren stellen d' Kraaft duer a sinn op d' Indianerkultur zeréckzeféieren.

D' Blat vum Bergahorn (Sycomore): ass d' Symbol vun der Liewenskraaft.

Déi gréng Faarf dréckt eis Hoffnung fir eng besser Welt aus.

Déi wäiss Faarf symboliséiert d' Rengheet vun eisen Absichten.

D' Zelt stellt d' Liewen an der fräier Natur duer, et ass op, wat bedeit, datt jidderee bei eis komme kann.

Déi blo Faarf ass d' Faarf vun der Treit zum Scoutsgesetz an zum Verspriechen.

D' Feier dréckt eis Begeeschterung fir d' Scoutsprinzipien aus



**FNEL**  
scouting

Zanter 2008 huet d' FNEL zousätzlech zum Ofzeechen och e Logo:

An den 3 Pastillë gi folgend Wäerter widderholl:

D' Zelt, d' Feier an eise Foulard.

Mof ass d'Faarf vum weltwäite Scoutsmouvement a steet fir d'Hëllef an d'Responsabilitéit vis-à-vis vun deenen aneren.

**fnel**   
scouts & guides

De Foulard steet fir d'Prinzipie vum Scoutissem:

- learning by doing,
- d' Liewen a klenge Gruppen
- an déi perséinlech Entwécklung.





11-15 ans

## programme trimestriel pour scouts

### Avril

Sa 21	sortie Pol Nau	09:30-16:30
WE 28-29	weekend formation Daniel Wagner	09:40//16:40

### Mai

Sa 05	réunion	10:00-12:00
Sa 12	réunion	10:00-12:00
Sa 19-Je 24	camp de Pentecôte en France (tout le groupe)	
Sa 26	pas de réunion	

### Juin

Sa 02	nuit du sport	19:00-23:30
Sa 09	fête achèvement des gros oeuvres home	11:00-...
Sa 16	visite et grillade groupe à Remerschen	10:15-....
Ve 22	cortège Fête nationale	17:45-19:30
Sa 23	pas de réunion	
Sa 30	dernière réunion pour l'année 17-18	10:00-12:00

### Juillet

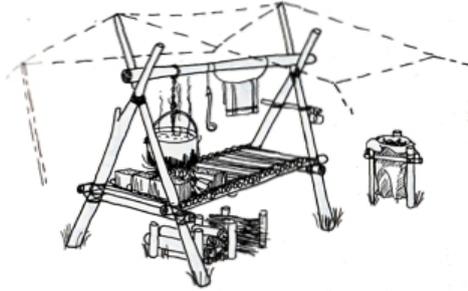
Sa 07	pas de réunion	
Di 08	Pow-Wow FNEL à Strassen	09:00-16:50
Di 15	Mondorfffête	11:00-22:00



**EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter  
Carlo Schott (Morse) (Tél: 621167872)**



## Sortie



21.04.2018  
au Badboeschelchen

Rendez-vous 9h30

Retour 16h30

## Sortie kachen an der Natur

Outdoor cooking

Waat muss ech matbrengen :

1. Mäin Scoutsbichelchen
2. Mäi Foulard
3. Eng Gamelle, Besteck an e Kichenduch
4. Ee Bidon mat Waasser
5. vill gut Laun an e gudden Appetit



Um Programm steet ee flotte Menu an der Natur préparéiert. Mir léieren hei verschidde Methode kenne wéi een dobausse ka kachen.

Scoutstechniken : Brelage, platte Knuet, Konstruktoun oprüchten, Feier maachen, Kachen, Spullen, Spill a Spaass

Affaires à amener :

1. livre Scout
2. foulard
3. Gamelle, couverts, serviette de cuisine
4. Bidon rempli d'eau
5. bonne humeur et bon appétit



Au programme : préparer un bon repas en plein milieu de la nature. Nous apprenons différentes méthodes pour cuisiner en pleine nature.

Techniques scoutes : brelage, nœud plat, construction d'une table à feu, faire du feu, cuisiner, faire la vaisselle, jeux et amusements





## Mëttelalter Weekend (28-29.04.18)

Wëllkomm dir adeleg Ritter,

sidd dir bereet zesummen eng aner Buerg ze erueweren an auszeraibere? Well dir iech géint een aneren Clan moossen? Hutt dir Loscht déi verschidden mëttelalterlech Gesellschaftsschichten kennen ze léieren?



Dann trëtt un an sidd dobäi um Mëttelalter Weekend zu Miersch



Wéini: 28. bis 29. Abrëll 2018

Wou: Miersch

RDV: um 9:45 Auer zu Munneref (arrêt Christophorus)

Schluss: um 16:40 Auer op der selwechter Platz

Präis: 40€ pro Participant

Umeldung: bis den 21. Abrëll 2018, andeems dir d'Geld op de Compte vun de Munnerefer Mais BGLL IBAN LU19 0030 8721 8794 0000 mat der Mentioun: Numm vum Kand + Mëttelalter iwwerweist. D'Souche schéckt dir w.e.g. bis de selwechten Datum un den

Daniel Wagner

17, rue de la Résistance

L-5651 Mondorf-les-bains

[wagnerdani@live.com](mailto:wagnerdani@live.com)



Material: Rucksak mat allem dran, wat een fir een Weekend brauch (Schlofsak, Ënnerwäsch, Pyjama, Schlappe fir am Home, dem Wieder ugepasste Kleeder, Täscheluucht, Zännbiischt,...), een mëttelalterlechen Objet wann der een hutt, ee klenge Rucksak fir Ënnerwee, Scoutsbichelchen, Foulard, Bloc, Bic. **Dir braucht keng Carrymat a keng Gamelle!**

är Scoutecheffen



## Weekend au Moyen Age (28-29.04.18)

Bienvenue, Vous les nobles Chevaliers,  
Vous avez envie de conquérir un autre château ?  
Vous voulez vous mesurer avec un autre clan ?  
Vous avez envie de connaître la vie des différents groupes de population du moyen-âge ?

Alors venez participer à notre Weekend médiéval à Mersch.



Quand : du 28 au 29 avril 2018

Où : à Mersch

Rendez-vous : à 9:45 à Mondorf (arrêt Christophorus)

Fin : à 16:40 au même endroit

Prix : 40€ par participant

Inscription : jusqu'à samedi, le 21. Avril 2018 en envoyant l'argent sur le compte des Munnerefer Mais BGLL IBAN LU19 0030 8721 8794 0000 avec la mentioun: Nom de l'enfant + moyen-age et en evoyant la souche à

Daniel Wagner

17, rue de la Résistance

L-5651 Mondorf-les-bains

[wagnerdani@live.com](mailto:wagnerdani@live.com)



Matériel : sac à dos avec tout ce que vous avez besoin pour un weekend (sac de couchage, pyjama-jogging, affaires de toilettes, chaussures pour l'intérieur, vêtements et sous-vêtements de rechange, petit sac à dos pour randonnées, gobelet, bidon, une lampe de poche ...), un objet médiéval si possible, foulard, petit livre de scouts, bloc, bic,.....

**Vous n'avez pas besoin d'un Carrymat ni d'une gamelle.**

Vos chefs scouts

## programme trimestriel pour explorers

### Avril

Sa 21	entreprise « Seefekëscht bauen »	13:30-16:30
Sa 28	entreprise « Seefekëscht bauen »	13:30-16:30

### Mai

Ma 01	« Meekranz » + « Seefekëscht bauen »	11:00-17:00
Ve-Sa 4-5	raid de nuit FNEL Explorer	
Sa 12	réunion	10:00-12:00
Sa 19-Je 24	camp de Pentecôte en France (tout le groupe)	
Sa 26	pas de réunion	

### Juin

Sa 02	nuit du sport	19:00-23:30
Sa 09	fête achèvement des gros oeuvres home	11:00-...
Sa 16	visite et grillade groupe à Remerschen	10:15-....
Ve 22	cortège Fête nationale	17:45-19:30
Sa 23	pas de réunion	
Sa 30	dernière réunion pour l'année 17-18	10:00-12:00

### Juillet

Sa 07	« Seefekëschterennen »	...
Di 08	Pow-Wow FNEL à Strassen	09:00-16:50
Di 15	Mondorfffête	11:00-22:00



**EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter  
Jeff Krier (Tél: 661710740) krije139@gmail.com ou**



## FNEL Explorerraid vum 4-5. Mee 2018

De Rendezvous ass zu Dummeldeng op der Gare (no 6 Auer owes), déi genau Auerzäiten kritt dir méi spéit matgedeelt, och wat den Retour betrifft.

De Raid dauert vu Freides owes bis Samdes moies nom Kaffi.



All Explorer/jonke Rover muss sech  
bis den 24. Abrëll beim Jeff um  
Tel: 661710740 umellen.

Matbréngen musst dir äre Rucksak mat Gamelle, Becher, Besteck, Kichenduch, Schlofsak an Carry-Matte, Wäschaachen etc .... (nëmmen de Minimum mathuelen).

Uniform a fest Schong undoen!!!

Den Trajet gött mat ganz üblechen an manner übleche Scouts-Techniken gezeechent.

De Präis ass 15 €, z'iwwerweisen am Umellungsdélai op de Compte vun de Munnerefer Mais BGLL  
IBAN LU19 0030 8721 8794 0000 mat der Mentioun: Numm + EX Raid 18.

D' Souche ass beim Jeff ofzeginn



Jeff an Hengi



18-26 ans

## programme trimestriel pour rovers

### Abrëll

Sa 21	entreprise « Seefekëscht bauen »	13:30-16:30
Sa 28	entreprise « Seefekëscht bauen »	13:30-16:30

### Mai

Ma 01	« Meekranz » + « Seefekëscht bauen »	11:00-17:00
Ve-Sa 4-5	raid de nuit FNEL Explorer	
Sa 19-Je 24	camp de Pentecôte en France (tout le groupe)	

### Juin

Sa 02	nuit du sport	19:00-23:30
Sa 09	fête achèvement des gros oeuvres home	11:00-...
Sa 16	visite et grillade groupe à Remerschen	10:15-...
Ve 22	cortège Fête nationale	17:45-19:30

### Juillet

Sa 07	« Seefekëschterennen »	...
Di 08	Pow-Wow FNEL à Strassen	09:00-16:50
Di 15	Mondorfffête	11:00-22:00



**EN CAS D'EMPÊCHEMENT, merci de contacter**



## 1te Mee (Meekranz) a Seefekëscht bauen

Sou wéi dat lescht Joer treffen sech d'Explorer, Rover a Cheffen fir hirem Gruppchef e Meekranz z'offréieren.

No engem klengen Snack fuere mir an d'Home fir weider un eiser Seefekëscht ze bauen.

Rendez-vous ass um 11:00 Auer  
am Wouer Bësch beim Waasserreservoir

Schluss ass géint 17:00 Auer  
Am Home

Matzebréngen ass e Secateur, Händschen  
an natierlech de Foulard



Wien net kann do sinn, muss sech beim Jeff ofmellen (Tél: 661710740)

---

## Entreprise „Seefekëscht“



**Samschdes, den 21ten an 28ten Abrëll 2018 (13:30 - 16:30)**  
**Meindes, den 1ten Mee (nom Meekranz - 17:00)**  
**Samschdes, den 8te Juli (Détailer kommen méi spéit)**

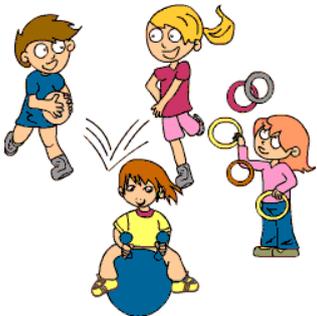
schaffen mir intensiv an onsem Home un onser Seefekëscht,  
dofir aal Kleeder undinn/matbréngen.  
All handwierklech an artistesch Oder  
gëtt gebraucht

Wien net kann do sinn, muss sech beim Jeff ofmellen  
(Tél: 661710740)





## Nuit du Sport (02 juin 2018)



D'Nuit du sport gëtt vun der Sportskommissioun organiséiert zëssumme mat de Veräiner aus der Gemeng.

D'Munnerefer Mais maachen och mat wéi all Joer mat engem flotte Stand a flotte Spiller.

*Mondorf-les-Bains virum centre sportif Roll Delles.*

Rendez-vous: 19:00 Auer      Schluss: 23:30 Auer

Tenue: Uniforme

*Keen Encadrement sur place, bréngt är Elteren mat, et gëtt formidabel*

**KENG VERSAMMLUNG MOIES**

*La nuit du sport est organisée par la commission des sports de la commune ensemble avec les associations locales.*

*Les Munnerefer Mais participent de nouveau à cette manifestation avec un stand et des jeux pour enfants. Mondorf-les-Bains devant le centre sportif Roll Delles.*

Rendez-vous: 19:00      Fin 23:30

Tenue : Uniforme

Pas d'encadrement, venez en famille, ce sera formidable

**PAS DE REUNION LE MATIN**





## Fête "Achèvement des gros oeuvres home" (09.06.18)

**Invitation**



**9.6.2018**

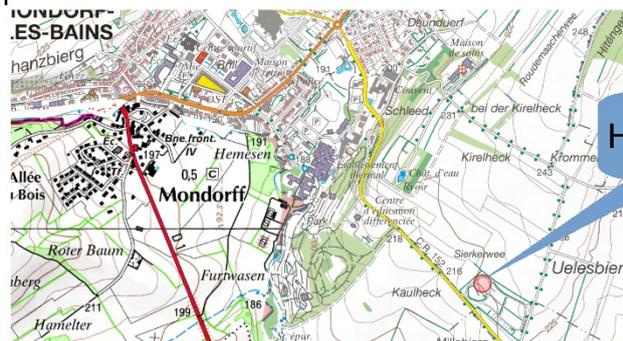
### **Fête pour l'achèvement des travaux de gros œuvres au nouveau home Scout**

Une grande fête traditionnelle d'achèvement du gros œuvre aura lieu samedi, le 9 juin 2018 à 11 heures au Badboeschelchen (ancien camping) à Mondorf-les-Bains 1 route de Burmerange.



Par la présente nous invitons tout le groupe des Munnerefer Mais, ainsi que tous les membres de l'Amicale des Munnerefer Mais et du Scout Center Badboeschelchen à participer à cette fête. Les parents et la famille des scouts sont cordialement invités à participer également à notre fête en présence des autorités communales et du Ministre de la jeunesse.

Après les discours officiels nous vous invitons au verre d'honneur et à l'agape servie par les Munnerefer Mais.



Home MM



## Visite a Grillade vum Grupp

Als Gruppenaktivitéit vum Scoutsjoer 2017/18 invitieren mir iech Alleguer,  
jo och iech léif Elteren a Comitésleit vun den MM an AMM

e Samsdeg, den **16. Juni 2018** op e gemittlechen Dag.

Ufänken géifen mir mat enger flotter Visite guidée fun der

## Réserve naturelle zu Remerschen.

Rendez-Vous ass um 10:15 Auer

5, Bréicherwee

L-5441 Remerschen

D'Visite dauert 2 Stonnen .

Duerno, esou géint 13.00h Auer, invitieren mier iech  
op eng knuspereg **Grillade op de Site « Klengen Parc » zu Munneref,**  
wou mir zesummen den Dag gemittlech auskléngen loossen.



(Bei schlechtem Wieder grillen mir enner Dach).

Den Aperó an d'Grillade gëtt offrèiert vun den Munnerefer Mais.

Mir hoffen datt dir all bei dësem flotten Dag kennt dobäi sinn.

Mellt iech weg bis spéitestens den **1. Juni 2018**, beim Carlo Schott (Morse)

(carlo@marbrerie-schott.lu)



Bescht Scoutsgréiss  
Äer Gruppcheffen



## Visite et grillade du groupe

Pour notre activité de groupe de l'année 2017/18, nous vous invitons tous,  
...oui, aussi vous les parents

**le samedi, 16 juin 2018 à une journée conviviale**

On démarre cette journée avec une visite guidée intéressante de la

## Réserve naturelle à Remerschen

Rendez-vous à 10:15 hrs

5. Bréicherwee

L-5441 Remerschen

Durée de la visite : 2 heures

Vers 13:00 hrs, vous êtes tous invités à une **grillade succulente**  
**au site « klénge Parc » à Mondorf.**

(En cas de mauvais temps, la grillade se fera à un lieu couvert).

L'apéro et la grillade sont offerts par les Munnferfer Mais.

On espère vous y voir tous en grand nombre.

Merci de vous enregistrer jusqu'au 1ier juin 2018 auprès de Carlo Schott (Morse)

(carlo@marbrerie-schott.lu)



Salutations scoutés  
Vos chefs de groupe



## Virowend Nationalfeierdag (22.06.18)

Als Scouten huele mir natierlech un de Feierlechkeeten um Virowend vum Nationalfeierdag zu Munneref deel an do ass et wichteg datt dir ALL dobäi sidd!!!

**Natierlech si mir hei a kompletter Uniform.**

Rendez-vous: 17:45 bei der Kiirch

Schluss: géint 19:30 an der Geméng



**Wien net komme kann, (gëllt och fir Explorer a Cheffen)**

**MUSS sech beim Gruppechef Haathee ofmellen**

**Tel: 621 266 407**

---

*Comme la tradition l'exige, notre groupe participera aux festivités à la veille de la fête nationale à Mondorf. Il est important que vous y soyez tous présents!!!*

***À mettre l'uniforme complèt***

*Rendez-vous: 17:45 devant l'église*

*Fin: vers 19:30 à la commune*



***Si tu ne peux pas participer, n'oublie pas de contacter ton chef de groupe Haathee (ceci est aussi valable pour explorers et chefs)***

***Tél: 621 266 407***



## Pow-Wow à Strassen (08.07.18)

*super activités  
et animations*

# CIRCUS

## PAU WAU

Pour ce grand spectacle de la FNEL,  
on se réunira dimanche, le 8 juillet à 09:00 hrs  
à la gare de Bettembourg,  
Le retour est prévu vers 16:50 hrs au même endroit.  
Ticket d'entrée: 10€, à virer jusqu'au 28 avril '18  
sur le compte des Munnerefer Mais  
(BGLL IBAN LU19 0030 8721 8794 0000).  
La souche est à renvoyer jusqu'à la même date à Fränz Nau  
8 rue Dr. Schumacher L-5654 Mondorf-les-Bains.  
À mettre: uniforme, Imperméable en cas de pluie ☺  
À apporter petit sac à dos avec gamelle, couverts, gobelet,  
essuie-vaisselle et bidon rempli

*Repas chaud  
sur place*

fnel   
scouts & guides



## Pow-Wow zu Stroossen (08.07.18)

**CIRCUS**

*flott Spiller  
an Animatiounen*

**PAU WAU**

Fir dee groussen Ofschlossspektakel  
vun der FNEL treffe mir äis den 8. Juli '18 um 09:00 Auer  
op der Gare zu Bettembourg,  
wou mir och erëm géint 16:50 Auer zeréck sinn.

Entréesticket: 10€, z'iwwerweisen bis den 28. Abrëll '18  
op de Compte vun de Munnerefer Mais  
(BGLL IBAN LU19 0030 8721 8794 0000).

D'Souche ass bis de selwechten Datum un de Fränz Nau  
8 rue Dr. Schumacher L-5654 Mondorf-les-Bains ze schécken.

Unzedoen: Uniform, Reenjacket am Fall wou ☺  
Kleng Rucksak mat Gamelle, Becher, Besteck, Kichenduch,  
gefëllte Bidon

*fir d'Mëttegiessen  
ass gesuergt*

fnel     
scouts & guides



# Mondorfffête



Fête familiale organisée par la commune de Mondorf (L)  
en collaboration avec Mondorff(F)

**Dimanche, le 15 juillet 2018**  
**Place des villes jumelées de 11h00 à 15h00**  
**Parc thermal de 15h00 à 22h00**

Concerts variés,  
animations originales pour enfants et adultes  
stands de restauration,



Notre groupe y participera l'après-midi  
avec un stand dans le parc thermal

Venez en famille pour vivre de beaux moments.  
Les membres de notre groupe portent leur foulard.  
L'encadrement des enfants se fera par les parents.



D'MAUS, DÉI SEET

## Ancienne gare Jangeli

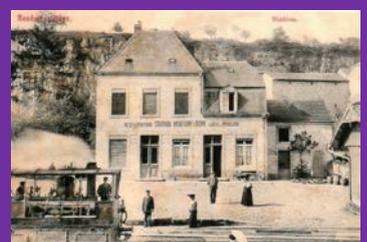


A partir de 1882,  
une ligne de chemin  
de fer à voie étroite  
reliait Remich à  
Luxembourg-ville,  
en passant par  
Mondorf-les-Bains.



Le petit train prit  
le sobriquet  
"Jangeli".

Le café-restaurant  
servait en tant que  
bâtiment voyageurs.  
En face, on y avait  
construit un chalet en  
bois pour la vente des  
billets.





# Fiches souches louveteaux, scouts, explorers



## Souche visite et grillade (16.06.18) pour tous les membres



Je soussigné(e) ..... autorise mon/mes enfant(s)



.....  
à participer à la visite grillade à Remerschen, le 16 juin 2018

merci de rajouter ..... adultes à la visite et/ou grillade (à biffer ce qui ne convient pas)

Signature



## Souche Pow-Wow (08.07.18) pour tous les membres



Je soussigné(e) ..... autorise mon enfant .....

à participer au Pow-Wow FNEL à Strassen, le 8 juillet 2018

Signature

## Souche FNEL Explorerraid (04-05.05.18) pour explorers



Je soussigné(e) ..... autorise mon enfant .....

à participer au raid de nuit Explorer FNEL du 4 au 5 mai 2018

Signature



## Souche Weekend Moyen-Age (28-29.04.18) pour scouts

Je soussigné(e) ..... autorise mon enfant .....

à participer au weekend Moyen-Age du 28 au 29 avril 2018 à Mersch

Signature



## Souche sortie (21.04.18) pour scouts

Je soussigné(e) ..... autorise mon enfant .....

à participer à la sortie, le 21 avril 2018

Signature

# Et geet virun mam Home

